

## ١ بيان الهوية \*

### معرف المنتج

الاسم التجاري **Cleaning solution**  
المترادف: for total phosphate

رقم البند CAY247-V10AAE

الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها  
لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

### استخدام المادة / المخلوط

عامل تنظيف / منظف  
مواد كيميائية معملية

### معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة

#### الصانع / المورد:

Endress+Hauser  
Conducta GmbH+Co. KG  
Dieselstraße 24  
D-70839 Gerlingen

#### معلومات إضافية يمكن الحصول عليها من:

Phone: +49 (0)7156 209-10117  
E-Mail: MSDS.pcc@endress.com

رقم هاتف الطوارئ: +966114427604

## ٢ بيان الخطورة \*

### تصنيف المادة أو المخلوط



H315 Skin Irrit. 2 يسبب تهيج الجلد  
H319 Eye Irrit. 2 يسبب تهيجاً شديداً للعين

عناصر الملصق  
عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS07

### إشارة تحذيرية تحذير

تحديد المواد الخطرة لوضع مكونات الملصقات

هيدروكسيد الصوديوم

تصريحات حول المخاطر

يسبب تهيج الجلد

يسبب تهيجاً شديداً للعين

البيانات التحذيرية

ارتد القفازات الواقية/ حماية العين/ حماية الوجه

في حالة دخول العينين : تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجهة وودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

تخلع جميع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.

إذا استمر تهيج العين : تطلب استشارة طبية /رعاية طبية.

المخاطر الأخرى

هذا المنتج لا يتضمن أي هاليدات عضوية قابلة للإمتصاص (AOX) ، نترات ، مركبات معادن ثقيلة أو فورم الدهيدات

نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) ، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)

الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ١)

وشدة الثبات وشدّة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

## ٣ التركيب/معلومات عن المكونات

الخواص الكيميائية : الخلائط  
الوصف عامل تنظيف

مكونات خطرة

٪ ١≥	Acute Tox. 4, H302	Skin Corr. 1A, H314	هيدروكسيد الصوديوم	CAS: 1310-73-2
------	--------------------	---------------------	--------------------	----------------

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

## ٤ تدابير الإسعاف الأولى

وصف إجراءات الإسعافات الأولية

معلومات عامة انزع أي ملابس ملوثة بالمنتج فوراً

بعد الاستنشاق في حالة فقدان الوعي ضع المريض بوضع جانبي ثابت لنقله

بعد ملامسة الجلد

الغسل الفوري بالماء والصابون والشطف جيداً

يشطف فوراً بالماء

بعد ملامسة العين تشطف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. وإذا استمرت الأعراض استشر الطبيب

بعد ابتلاع المادة إذا استمرت الأعراض استدعي الطبيب

معلومات لأجل الطبيب

الاعراض والآثار الأكثر أهمية، الحادة والمتأخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

الدلالة للحاجة لأي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لا توجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

## ٥ تدابير مكافحة الحريق

وسائل اخماد الحريق

الأدوات المناسبة لإخماد الحريق

ثاني أكسيد الكربون، المسحوق أو رذاذ الماء. اخمد السنة اللهب الكبيرة برذاذ الماء أو الرغوة المقاومة للكحول.

أدوات اخماد الحريق غير المناسبة لأغراض السلامة لا توجد معلومات

مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخلوط لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

نصائح لرجال الإطفاء لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

معدات الوقاية لا تتطلب تدابير خاصة

## ٦ تدابير مواجهة التسرب العارض

التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية وإجراءات الطوارئ ارتد ملابس واقية

التدابير الوقائية البيئية يخفف بكمية وفيرة من الماء.

طرق ومواد الاحتواء والتنظيف قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشارة خشب)

الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى

انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن

انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية

انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

## ٧ المناولة والتخزين

التدابير الوقائية للتعامل الآمن لا توجد تدابير وقائية خاصة ضرورية إذا استخدم بشكل صحيح

معلومات عن اندلاع الحريق - والوقاية من الانفجار لا تتطلب تدابير خاصة

التخزين

متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين لا توجد متطلبات خاصة

معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب

معلومات إضافية عن شروط التخزين أبق الحاوية محكمة الإغلاق

فئة التخزين 8 B

(يتبع في الصفحة ٣)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٢)

الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة لتوجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

## ٨ ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

معلومات إضافية عن تصميم المرافق الفنية لتوجد بيانات إضافية، انظر البند ٧

## مؤشرات التحكم

المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل	
CAS: 1310-73-2 هيدروكسيد الصوديوم	
القيمة على المدى الطويل: ٢ مغم/م <sup>٣</sup>	PEL (US)
حدود السقف: ٢ مغم/م <sup>٣</sup>	REL (US)
حدود السقف: ٢ مغم/م <sup>٣</sup>	TLV (US)
القيمة على المدى القصير: ٢ مغم/م <sup>٣</sup>	WEL (GB)

معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية أثناء الصنع كقوائم أساسية

## ضوابط التعرض

## معدات الوقاية الشخصية

## إجراءات وقائية وصحية عامة

أبقها بعيدة عن المواد الغذائية ، والمشروبات والاذغية  
قم فوراً بإزالة كافة الملابس الملونة والملطخة  
غسل اليدين قبل الاستراحة أو عند نهاية العمل  
تجنب ملامسة العين و الجلد

حماية الجهاز التنفسي غير مطلوب

## حماية اليدين

قفازات واقية



لتجنب مشكلات الجلد قلل من ارتداء القفازات لأدنى حد  
استخدم فقط القفازات الحامية من المواد الكيميائية التي تحمل الرمز (متوافق أوروبياً) CE من الفئة III  
ينبغي أن تكون مادة القفاز كتيمة ومقاومة للمنتج / المادة / المستحضر.

## المادة المصنوع منها القفازات

مطاط نتريل، NBR

مطاط طبيعي NR

لا يعتمد اختيار القفازات المناسبة فقط على المادة ولكن أيضا على علامات أخرى للجودة والتي تختلف من صانع لآخر. وبما أن  
المنتج هو مستحضر من مواد مختلفة ، لا يمكن حساب مقاومة مادة القفاز مسبقاً وبالتالي ينبغي فحصها قبل الاستخدام.

زمن الاحتراق للمادة المصنوع منها القفازات ينبغي إيجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع . القفازات الواقية وبنبغي التقيد به

## حماية العين

النظارات الواقية محكمة الغلق



حماية الجسم ملابس وقائية للعمل

## ٩ الخواص الفيزيائية والكيميائية

معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الاساسية

## معلومات عامة

المظهر:

الشكل:

اللون

الرائحة

عتبة الرائحة

مانع

عديم اللون

عديم الرائحة

غير محدد

(يتبع في الصفحة ٤)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٣)

قيمة الـاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) عند ٢٠ °س < ١٣	تغير الحالة
غير محدد	درجة الذوبان/ مجال الذوبان
١٠٠ °س	درجة الغليان / مجال الغليان
غير قابل للتطبيق	نقطة الوميض
غير قابل للتطبيق	قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)
غير محدد	درجة حرارة التفكك / التحلل
المنتج لا يشتعل ذاتياً	الاشتعال الذاتي
لا يشكل المنتج خطر الانفجار	خطر الانفجار
غير محدد	حدود الانفجار
غير محدد	الصغرى
غير محدد	العليا
٢٣ هكتوبيسكال	ضغط البخار عند ٢٠ °س
١.٠٠٥ غم/٣سم	الكثافة عند ٢٠ °س
غير محدد	الكثافة النسبية
غير محدد	كثافة البخار
غير محدد	معدل التبخر
قابل للامتزاج كلياً	الذوبان في / الامتزاج مع ماء
غير محدد	معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):
غير محدد	اللزوجة:
غير محدد	الديناميكية:
غير محدد	الحركية:
٩٩.٠ %	محتوى المذيب:
٠.٠ %	ماء
لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة	محتوى المواد الصلبة:
	معلومات أخرى:

## ١٠ الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة  
الثبات الكيميائي  
التفكك الحراري/ الظروف الواجب تجنبها غير قابل للتحلل إذا تم استخدامه وفقاً للمواصفات  
امكانية التفاعلات الخطرة لا يوجد تفاعلات خطر معروفة  
الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
المواد المتعارضة لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
منتجات التحلل الخطرة لا توجد منتجات انحلال خطرة معروفة

## ١١ المعلومات السمية

معلومات عن التأثيرات السمية  
السمية الحادة

قيم الجرعة القاتلة/التركيز القاتل ٥٠ LD/LC50 المتعلقة بتصنيف
CAS: 1310-73-2 هيدروكسيد الصوديوم
فموي ج ٥٠
٢,٠٠٠ مغم/كغم (rat)
قابل للاستنشاق LC50/4 ساعات
١٢٥ مغم/لتر (Fish)

أثار المهيجة الأساسية

تآكل الجلد / تهيج الجلد تهيج الجلد والاعشبية المخاطية

(يتبع في الصفحة ٥)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٤)

الأضرار الخطيرة على العين / التهيج تأثير مهيج  
حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد لا يوجد آثار تحسسية معروفة  
المعلومات السمية الإضافية  
يبين المنتج المخاطر الآتية وفقاً لطريقة حساب إرشادات تصنيف الاتحاد الأوروبي EU العامة للمستحضرات الصادرة في النسخة الأخيرة.  
مهيج

## ١٢ المعلومات الإيكولوجية

السمية  
السمية للأحياء المائية لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة  
الثبات والتحلل لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
السلوك في النظم البيئية  
التراكم الحيوي الكامن لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
الانتشار في التربة لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
معلومات بيئية إضافية  
الملاحظات العامة  
عموماً لا يمثل خطورة على الماء  
قد يؤدي الشطف بمقادير أكبر إلى الصرف الصحي أو البيئة المائية إلى زيادة قيم الأس الهيدروجيني pH. ويضر الأس الهيدروجيني pH المرتفع بالكائنات الحية المائية. في حالة تخفيف مستوى الاستعمال ينخفض الأس الهيدروجيني كثيراً ، ولذلك بعد استعمال المنتج تكون النفايات المائية، المفرغة في المجاري، منخفضة الخطورة على الماء.  
تتأثر تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)  
الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق  
شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق  
التأثيرات الضارة الأخرى لا تتوافر أي معلومات ذات الصلة

## ١٣ الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

طرق معالجة النفايات  
التوصيات لا ينبغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لا تسمح للمنتج أن يصل إلى نظام الصرف الصحي.  
التعبئة غير النظيفة  
التوصيات ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية  
عوامل التنظيف الموصى بها الماء، عند الضرورة مع مواد التنظيف.

## ١٤ المعلومات المتعلقة بالنقل

رقم الأمم المتحدة  
UN1824  
الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة  
SODIUM HYDROXIDE SOLUTION  
Sodium hydroxide solution  
المدينة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)  
اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)  
رتبة (رتب) خطورة النقل  
IMDG, IATA



الفئة  
بطاقة وسم  
مجموعة التعبئة  
IMDG, IATA  
الخطورة البيئية:  
الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل  
كود الخطر كيملر (Kemler):  
رقم تعقب خدمة البريد المستعجل (EMS):  
مجموعات العزل

٨ مواد آكلة  
٨  
III  
غير قابل للتطبيق  
تحذير مواد آكلة  
٨٠  
F-A,S-B  
Alkalis

(يتبع في الصفحة ٦)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٥)

فئة المخزن  
كود العزل  
النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول  
(MARPOL) ومدونة IBC  
النقل / معلومات إضافية

رمز العزل ٣٥ SG35 تخزين "منفصلة عن" الأحماض  
غير قابل للتطبيق

المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة IMDG  
كميات محدودة (LQ)  
كميات مستثناة (EQ)

٥ لتر  
الكود: E1  
أقصى كمية صافية لكل عبوة داخلية: ٣٠ مل  
أقصى كمية صافية لكل عبوة خارجية: ١٠٠٠ مل  
UN 1824 محلول هيدروكسيد الصوديوم, 8, III

"اللائحة التنظيمية النموذجية" الامم المتحدة

## \* ١٥ المعلومات التنظيمية

أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التشريعات الخاصة بالمادة أو المخلوط  
عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS07

إشارة تحذيرية تحذير

مكونات تحديد المخاطر للوسم

هيدروكسيد الصوديوم

بيانات المواد الخطرة

يسبب تهيج الجلد

يسبب تهيجاً شديداً للعين

البيانات التحذيرية

ارتد القفازات الواقية/ حماية العين/ حماية الوجه

في حالة دخول العينين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

تخلع جميع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.

إذا استمر تهيج العين : تطلب استشارة طبية /رعاية طبية.

توصيات رقم ٢٠١٢/١٨ الاتحاد الأوروبي

مواد تسمى بالمواد الخطرة - مرفق ١ لم يتم إدراج أي من المكونات

تقييم السلامة الكيميائية لم يجرى تقييم السلامة الكيميائية

## ١٦ معلومات أخرى

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات منتج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية سارية قانونياً.

عبارات ذات صلة

H302 صار إذا ابتلع

H314 يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

القسم الذي يصدر صحيفة بيانات السلامة SDS PCC-TWR

الاتصال MSDS.pcc@endress.com

الاختصارات والمختصرات

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(يتبع في الصفحة ٧)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٦)

IATA: International Air Transport Association  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 المائة  
LD50: Lethal dose, 50 المائة  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة